Coronavirus (COVID-19)

Saint-Georges-de-Clarenceville vous informe

23 avril 2020

Chers citoyens, citoyennes,

En raison de la pandémie actuelle de la COVID-19, nous souhaitons porter à votre connaissance les points suivants :

Fermeture de l'Hôtel de ville – Le bureau municipal demeure fermé au public mais sachez que les services municipaux se poursuivent dans le respect des consignes de santé et de sécurité du gouvernement du Québec.

Collecte des gros rebuts – La collecte des gros rebuts est maintenu en tant que service essentiel. Tel que prévu, nous vous invitons à déposer vos gros rebuts (encombrants) sur le bord du chemin pour le mercredi 29 avril.

Dépôt au dépotoir sur RENDEZ-VOUS seulement – Le dépotoir sera ouvert tel que prévu à compter du 9 mai. Aucune personne ne peut y accédez sans rendez-vous. Pour déposer vos rebuts, communiquez avec la réception, du mardi au vendredi, de 8h30 à 16h, au (450) 294-2464 poste 0. Il est possible de prendre un rendez-vous pour un dépôt de rebuts du mardi au jeudi, au lieu du mardi uniquement. La journée du samedi est donc sur rendez-vous obligatoirement. Notez que les employés municipaux s'appliqueront à faire respecter la procédure suivante : 1) accès sur rendez-vous ; 2) un citoyen à la fois ; 3) respect de la distanciation physique. Merci pour votre collaboration.

Chalets - Branchements à l'eau potable sur RENDEZ-VOUS seulement – L'ouverture des branchements à l'eau potable, se fera sur rendez-vous au (450) 294-2464, poste 0, du mardi au vendredi, de 8h30 à 16h. Veuillez bien localiser et identifier vos entrées d'eau et votre bonhomme à l'eau sur le terrain. De plus, nous comptons sur la collaboration des villégiateurs comme tout autre citoyen à bien vouloir respecter les consignes du gouvernement en matière de déplacement et d'hygiène sanitaire.

Inspection et urbanisme - Vous pouvez transmettre votre requête en tout temps à l'adresse suivante : inspecteur@clarenceville.qc.ca ou pendant les heures d'ouverture au (450) 294-2464, poste 1011.

Bibliothèque - Notez que la bibliothèque vous offre la possibilité d'emprunter des livres numériques, des revues et des journaux. Nous vous invitons à visiter la page Internet de **Réseau Biblio** www.reseaubibliomonteregie.qc.ca/fr/abonnement-aux-services-de-la-bibliotheque pour plus d'informations.

Loisirs - La municipalité compte offrir à ses citoyens des activités et de l'animation par le biais de l'internet. Surveillez régulièrement la page Facebook Sports et Loisirs de Clarenceville pour en apprendre davantage. Inscrivez-vous au **concours de la fête des mères** (www.facebook.com/Loisirs.Clarenceville/)

COVID-19 - Vous pouvez consulter toute l'information importante sur l'onglet COVID-19 de notre site Internet au : www.clarenceville.qc.ca/fr/info-covid. La page Facebook de la Municipalité est également mise à jour de façon quotidienne. Nous vous invitons à nous suivre en aimant notre page : www.facebook.com/Saint.Georges.de.Clarenceville/

Le Panier Bleu - Le conseil municipal et les employés de la Municipalité vous encourage à consommer local en consultant le panier bleu (www.lepanierbleu.ca/) pour l'achat des aliments, des vêtements et vos biens.

En terminant, nous tenons à remercier toutes les personnes qui ont donné de leur temps bénévolement pour les citoyens de Clarenceville, pensons aux bénévoles du CAB Interaction, aux employés de la Municipalité, aux pompiers et aux premiers répondants. Pensons aux bénévoles. **MERCI !**

Pour joindre notre personnel composez le 450-294-2464 ou à écrivez à l'adresse courriel suivante : info@clarenceville.qc.ca.

Restons positifs et prenez soin de vous !

Mme Marie-Eve Brin
Directrice-générale

Mme Renée Rouleau
Mairesse

April 23, 2020

Dear citizens,

Due to the current COVID-19 pandemic, we would like to bring to your attention the following points:

The municipal office remains closed to the public-. The municipal office remains closed to the public but be aware that municipal services continue in compliance with the health and safety instructions of the Government of Quebec.

The collection of large garbage – The collection of large garbage is maintained as an essential service. Please leave your garbage on the roadside for Wednesday April 29.

Opening of the dump-: The dump will be opened as scheduled as of May 9. No one can access it without an appointment. To deposit your waste, contact the reception, from Tuesday to Friday, 8:30 am to 4:00 pm, at (450) 294-2464 extension 0. It is possible to make an appointment for a waste deposit from Tuesday to Thursday, at Tuesday place only. Saturday is therefore by appointment only. Note that municipal employees will apply the following procedure: 1) access by appointment; 2) one citizen at a time; 3) respect for physical distance. Thanks for your help.

Chalet- In order to facilitate the opening of drinking water connections, we kindly ask you to locate and identify your water valve entrance so municipal workers can reconnect you to the water system. In addition, we count on the collaboration of vacationers like any other citizen to respect the government's instructions regarding travel and sanitation.

Inspection and urbanism- With the return of residential construction activities, the inspection and urban planning department can be contacted at any time by sending your request to the following address: inspecteur@clarenceville.qc.ca or at (450) 2942464, ext. 1011.

Library- In order to help keep you occupied during this confinement period, we invite you to visit the Internet page of Réseau Biblio https://www.reseaubibliomonteregie.qc.ca/fr/abonnement-aux-services-de-la-bibliotheque which offers the borrowing of digital books, magazines or newspapers and a host of other possibilities.

Leisure-Monitor the Facebook page of leisure activities for all upcoming activities and details of the **Mother's Day contest** (https://www.facebook.com/Loisirs.Clarenceville/)

COVID-19- You can consult all the information on our website at: https://www.clarenceville.qc.ca/fr/info-covid. The Municipality's Facebook page is also updated daily. We invite you to follow us by liking our page: https://www.facebook.com/Saint.Georges.de.Clarenceville

Panier bleu- the Municipal Council and all of the Municipality's employees encourage you to buy and eat locally. We invite you to consult the *Panier Bleu* (https://lepanierbleu.ca/) to choose the food, clothing and goods that are produced here in Quebec.

In closing, we would like to thank all the people who gave their time voluntarily for the citizens of Clarenceville, think of the CAB Interaction volunteers, employees of the Municipality, firefighters and first responders. Think of the volunteers. **THANK YOU !**

Let's stay positive and take care of yourself!

Mme Marie-Eve Brin

Directrice-générale

Mme Renée Rouleau

Mayor